

# КРУГЛЫЕ ПНЕВМОЦИЛИНДРЫ ДВУСТОРОННЕГО ДЕЙСТВИЯ Ø 12 – 25 мм (серия 435)

# ДВУСТОРОННЕГО ДЕЙСТВИЯ Ø 32 – 63 мм (серия 438)

**ISO 6432 - ISO 6431**

с возможностью установки магнитных датчиков  
положения



Рабочая среда	воздух или нейтральный газ, фильтрованный, со смазкой или без смазки
Рабочее давление	макс. 10 бар
Температура	от -20°C до +70°C (от Ø 12 до 25 мм) / от -10°C до +70°C (от Ø 32 до 63 мм)
Корпус	нержавеющая сталь (от Ø 12 до 25 мм) – алюминиевый сплав (от Ø 32 до 63 мм)
Шток	нержавеющая сталь (от Ø 12 до 25 мм) – хромированная сталь (от Ø 32 до 63 мм)
Уплотнения поршня	PUR (полиуретан)
Амортизация	см. таблицу выбора
Стандартизация	от Ø 12 до 25 мм: ISO 6432 от Ø 32 до 63 мм: ISO 6431
Присоединение	M5 (от Ø 12 до 16 мм) - G1/8 (от Ø 20 до 32 мм) G1/4 (Ø 40-50 мм) - G3/8 (Ø 63 мм)

- Крепления встроены в переднюю крышку цилиндра и фланец с проушиной MP4 в заднюю крышку для крепления с цапфой
- Компактные монтажные крепления с резьбой со стороны передней или задней крышки

## ТАБЛИЦА ПОДБОРА

Срок поставки со склада в Европе

Стандартный

### 15-ЗНАЧНЫЙ КОД ИЗДЕЛИЯ

**G 435 A - S N - - - - A00**

Резьбовое соединение  
G = ISO 16030

Серия  
435

Версия  
A = Первоначальный выпуск

Диаметр (мм)  
G = 8                      K = 16  
H = 10                    L = 20  
J = 12                    M = 25

#### Варианты штока 1

S = Двустороннего действия  
1 = Одностороннего действия, на вход  
2 = Сквозной шток (двустороннего действия)  
3 = Одностороннего действия, на выход <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Доступно для диаметров 12, 16, 20 и 25

#### Варианты штока 2

N = Нержавеющая сталь с наружной резьбой и гайкой на конце

#### Доп. оборудование

A00 = Отсутствует  
CSH = С настраиваемой пневматической амортизацией <sup>(2)</sup>  
AT1 = Для зон ATEX 1/21  
AT2 = Для зон ATEX 2/22

<sup>(2)</sup> Доступно для диаметров: 16, 20 и 25 (для двустороннего действия)

#### Рекомендуемые стандартные значения рабочего хода (мм) <sup>(4)</sup>

Ø мм	Присоединение Ø	25	50	80	100	160	Макс. раб. ход
8	M5	SD	SD	D	D	-	400
10	M5	SD	SD	D	D	-	400
12	M5	SDO	SDO	D	D	-	400
16	M5	SDO	SDO	D	D	-	400
20	G1/8	SDO	SDO	D	D	D	400
25	G1/8	SDO	SDO	D	D	D	900

<sup>(4)</sup> Другие значения рабочего хода по запросу / минимальный раб. ход: 5 мм  
D = Только двустороннего действия / SD = двустороннего и одностороннего действия

SDO = Одностороннего действия на вход + Одностороннего действия на выход + Двустороннего действия

# КРУГЛЫЕ ЦИЛИНДРЫ – серия 438

## ТАБЛИЦА ПОДБОРА

Срок поставки со склада в Европе

Стандартный

### 15-ЗНАЧНЫЙ КОД ИЗДЕЛИЯ

**G 438 A - S K - - - - A00**

Резьбовое соединение  
G = ISO 16030

Серия  
438

Версия  
A = Первоначальный выпуск

Диаметр (мм)

3 = 32                      5 = 50  
4 = 40                      6 = 63

#### Варианты штока 1

- S = Двустороннего действия
- 1 = Одностороннего действия, на вход
- 2 = Сквозной шток (двустороннего действия)
- 3 = Шток двустороннего действия из нержавеющей стали
- 4 = Сквозной шток двустороннего действия из нержавеющей стали
- 5 = Шток одностороннего действия (на вход) из нержавеющей стали

#### Варианты штока 2

K = Хромированный шток с наружной резьбой и гайкой на конце

#### Доп. оборудование

- A00 = Отсутствует
- NDM = Без возможности монтажа магнитных датчиков положения
- CSH = С настраиваемой пневматической амортизацией
- CSM = опции NDM + CSH
- AT1 = Для зон ATEX 1/21
- AT2 = Для зон ATEX 2/22

#### Рекомендуемые стандартные значения рабочего хода (мм) <sup>(1)</sup>

Ø мм	Присоединение Ø											Макс. раб. ход
		25	50	80	100	160	200	250	320	400	500	
32	G1/8	SD	SD	D	D	D	D	D	-	-	-	1000
40	G1/4	SD	SD	D	D	D	D	D	D	D	-	1000
50	G1/4	SD	SD	D	D	D	D	D	D	D	-	1000
63	G3/8	SD	SD	D	D	D	D	D	D	D	D	1000

<sup>(1)</sup> Другие значения рабочего хода по запросу / минимальный раб. ход: 5 мм  
D = Только двустороннего действия / SD = Одностороннее и двустороннее действие

## ОПЦИИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Стандартизованные крепления (см. стр. 43)



Датчики положения и монтажные комплекты (см. стр. 44)



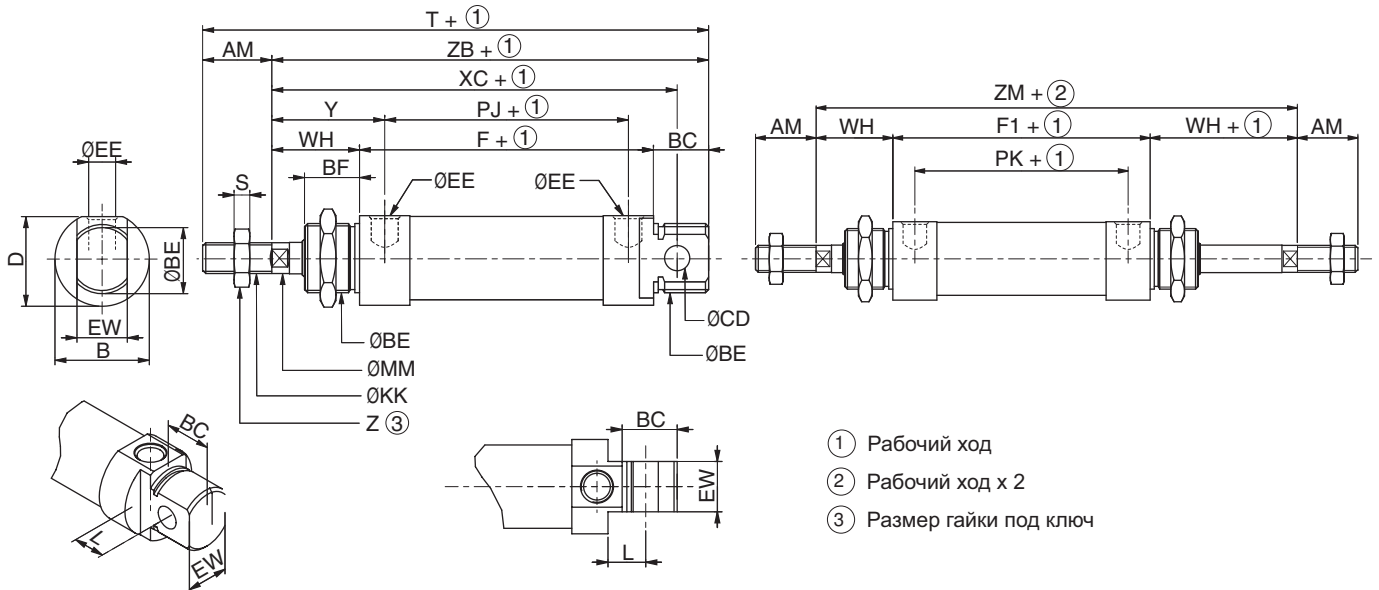
# КРУГЛЫЕ ПНЕВМОЦИЛИНДРЫ – тип ISOCLAIR

## РАЗМЕРЫ

Пневмоцилиндры Ø 8 – 25 мм (пневмоцилиндр без доп. оборудования поставляется с гайкой шейки)

Пневмоцилиндры с односторонним штоком

Пневмоцилиндры с двусторонним штоком



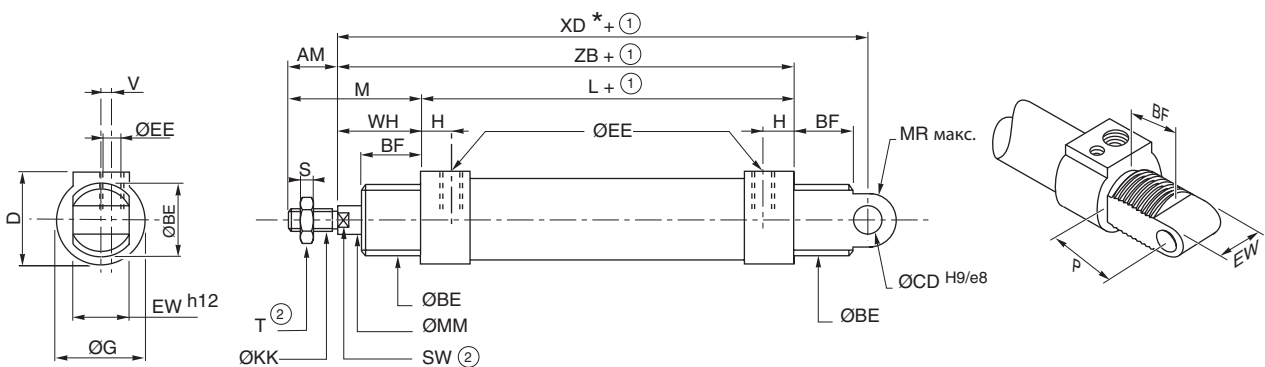
Ø мм	AM	B	BC	ØBE	BF	ØCD	D	ØEE	EW	F	F1	ØKK	L	MM	PJ	PK	S	T	WH	XC	Y
12	16	19	14	M16x1,5	14	6 H 11	18	M5	12 d 11	48,5	48,5	M6x1	9	6	34,5	34,5	3	100,3	22	75	29
16	16	19	14	M16x1,5	14	6 H 11	18	M5	12 d 11	55	55	M6x1	9	6	41,5	41,5	3	107	22	82	28,5
20	20	27	17,5	M22x1,5	17,5	8 H 11	25,4	G 1/8	16 d 11	63,5	63,5	M8x1,25	12	8	47,3	47,3	4	125	24	95	32
25	22	30	17,5	M22x1,5	17,5	8 H 11	28,5	G 1/8	16 d 11	68,5	68,5	M10x1,25	12	10	52,5	52,5	5	136	28	104	36

Ø мм	Z	ZB	ZM
12	10	84,5	82,5
16	10	91	99
20	13	105	111,5
25	17	114	124,5

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Монтажные крепления всегда поставляются отдельно (см. стр. 43)

Пневмоцилиндры Ø 32 – 63 мм (пневмоцилиндр без доп. оборудования поставляется без гайки шейки)



Ø мм	AM	BE	BF	CD	D	EE	EW	G	H	KK	L	M	MM	MR	P	S	SW	T	V	WH	XD	ZB
32	22	M 30 x 1,5	16	10	39	G 1/8	26	38	13,5	M10 x 1,25	92	49	12	11	24	5	10	16	3,5	27	143	119
40	24	M 36 x 1,5	19	12	46	G 1/4	28	45	16,5	M12 x 1,25	107	53	18	13	24	6	13	18	4,7	29	160	136
50	32	M 45 x 1,5	③	12	60	G 1/4	32	60	14	M16 x 1,50	110	67	18	13	25,5	8	16	24	5,2	35	170	145
63	32	M 45 x 1,5	23	16	75	G 3/8	40	75,5	17	M16 x 1,50	125	67	22	17	31	8	16	24	5,5	35	191	160

① Рабочий ход

② Размер гайки под ключ

③ 26,5 мм на передней крышке, 18,5 мм на задней крышке (\*)

(\*) +25 мм для пневмоцилиндров одностороннего действия, рабочий ход 50 мм

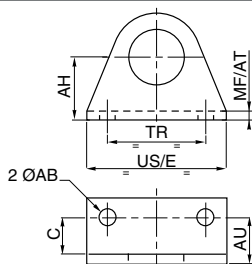
# КРУГЛЫЕ ПНЕВМОЦИЛИНДРЫ – тип ISOCLAIR

## ТАБЛИЦА ПОДБОРА (монтажные крепления поставляются с крепежными винтами)

Срок поставки со склада в Европе стандартный

### Высокая лапа MS3 <sup>(1)</sup> одна единица / <sup>(2)</sup> комплект из 2 штук

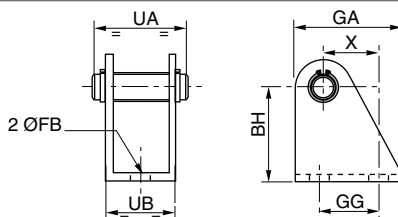
Ø MM	
12-16	P493AJ425000A00 <sup>(1)</sup>
20-25	P493AL425000A00 <sup>(1)</sup>
32	P493A3325000A00 <sup>(2)</sup>
40	P493A4325000A00 <sup>(2)</sup>
50	P493A5325000A00 <sup>(2)</sup>
63	P493A6325000A00 <sup>(2)</sup>



Ø MM	AB	AH	AU	C	MF AT	TR	US E
12-16	5,5	20	14	10	4	32	42
20-25	6,6	25	17	12	5	40	54
32	7	32	25	22	3	32	45
40	9	36	27	24	3	36	52
50	9	45	30	26	4	45	75
63	9	50	30	26	4	50	75

### Задняя цапфа

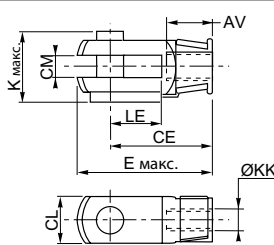
Ø MM	
12-16	P493AJ42C000A00
20-25	P493AL42C000A00



Ø MM	BH	FB	GA	GG	UA	UB	X
12-16	27	5,5	25	16	25	18	13,5
20-25	30	6,6	32	20	32	24	16

### Вилка для штока с внутренней резьбой (ISO 8140 – RP 102P) AP2

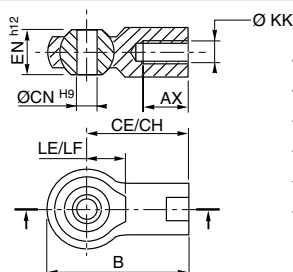
Ø MM	
12-16	P493AJ431000A00
20	P493AL431000A00
25-32	P493A3131000A00
40	P493A4131000A00
50-63	P493A5131000A00



Ø MM	AV	CE	CM	E	K	KK	LE CL
12-16	12	24	6	33,5	16,5	M6	12
20	16	32	8	45	22	M8	16
25-32	20	40	10	56	26	M10	20
40	22	48	12	67	32	M12	24
50-63	28	64	16	89	41	M16	32

### Сферический наконечник штока (ISO 8139 – RP 103P) AP6

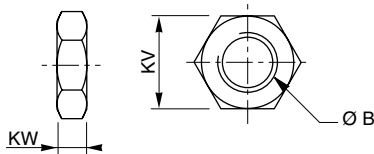
Ø MM	
12-16	P493AJ432000A00
20	P493AL432000A00
25-32	P493A3132000A00
40	P493A4132000A00
50-63	P493A5132000A00



Ø MM	AX	B	CE CH	CN	EN	KK	LE LF
12-16	12	40	30	6	9	M6	11
20	16	48	36	8	12	M8	13
25-32	20	57	43	10	14	M10	15
40	22	66	50	12	16	M12	17
50-63	28	85	64	16	21	M16	22

### Гайка шейки MR3

Ø MM	
12-16	P493AJ42F000A00
20-25	P493AL42F000A00
32	P493A332F000A00
40	P493A432F000A00
50-63	P493A532F000A00



Ø MM	B	KV	KW
16	M 16 x 1,5	19	4
20-25	M 22 x 1,5	27	5
32	M 30 x 1,5	35	10
40	M 36 x 1,5	42	10
50-63	M 45 x 1,5	60	12